

**ЛЬВІВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ФІЗИЧНОЇ КУЛЬТУРИ  
ІМ. ІВАНА БОБЕРСЬКОГО  
КАФЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ ТА ІНОЗЕМНИХ МОВ**

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Іноземна мова професійного спілкування  
для фахівців фізичної терапії та ерготерапії (англійська)**

**Рівень вищої освіти** – третій (освітньо-науковий) рівень

**Ступінь вищої освіти** – доктор філософії

**Галузь знань** – 22 «Охорона здоров'я»

**Спеціальність** – 227 фізична терапія та ерготерапія

**Освітня програма** – фізична терапія та ерготерапія

**Кількість кредитів** – 3 – 90 год., із них: аудиторних - 30 год.; самостійної роботи студента – 60 год.

**Форма навчання** – денна

**Рік підготовки** – 1, семестр – 2

**Компонент освітньої програми** – за вибором

**Дні занять** – відповідно до розкладу.

**Консультації** – відповідно до графіку навчального процесу.

**Мова викладання** – англійська.

**Керівник курсу:**

**Проценко У. М.** – к. пед. н., доцент кафедри української та іноземних мов

**Контактна інформація:** Адреса: 79007, вул. Дудаєва, 8 м. Львів, кафедра української та іноземних мов, тел. (032) 261-19-35, e-mail: slang@ldufk.edu.ua

**Опис дисципліни**

Навчальна дисципліна «Іноземна мова професійного спілкування для фахівців фізичної реабілітації» (англійська) спрямована на оволодіння студентом іноземною мовою як засобом ділового спілкування на професійному рівні, досконале володіння іноземною мовою (не нижче рівня B2); подальший розвиток комунікативних здібностей, його пам'яті, логічного мислення, вольових якостей, здібностей вирішувати певні проблеми та завдання соціальної діяльності (планування, організація, мотивація, контроль, координація тощо); формування активності та творчої ініціативи при вирішенні сучасних проблем, соціальної відповідальності за діяльність організації, здатності до ефективної комунікаційної взаємодії, засвоєння культури спілкування, прийнятої у сучасному цивілізованому світі (використання матеріалів опублікованих в наукометричній базі Scopus).

**Мета** викладання навчальної дисципліни „Іноземна мова професійного спілкування у спорті ” – оволодіння мовою для практичного користування нею у дослідницькій роботі.

**1.2. Основними завданнями вивчення дисципліни:**

- поповнення словникового запасу загальноживаної, спеціальної, наукової лексики;
- розвиток та удосконалення фахових комунікативних навичок;

- удосконалення навичок правильного перекладу спеціальних термінів;
- навчання роботі над фаховою науковою літературою;

**Об'єктом дослідження є усі аспекти мовної та мовленнєвої компетенції.**

Назви змістових тем	Розподіл годин					Результати навчання. Знати:
	разом	л	пр	інд	с.р.	
<b>Тема 1.</b> <i>„Термінологія галузі фізичної терапії та ерготерапії”</i>	33	4	10	7	13	- лексичні одиниці з теми - діалогічне і монологічне мовлення
<b>Тема 2.</b> <i>„Переклад наукових текстів”</i>	29		8	7	13	- лексичні одиниці з теми - діалогічне і монологічне мовлення
<b>Тема 3.</b> <i>„Особливості роботи над фаховою літературою ”</i>	28		8	6	14	- лексичні одиниці з теми - діалогічне і монологічне мовлення
<b>Усього годин</b>	<b>90</b>	<b>4</b>	<b>26</b>	<b>20</b>	<b>40</b>	

### Навчальний контент

#### Формування програмних компетентностей

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми аспіранти повинні:

#### знати :

- лексичні одиниці з вивчених тем;
- базові граматичні структури;
- особливості перекладу наукових текстів;
- вимоги до написання анотацій, тез, статей.

#### вміти:

- ознайомитися з найновішими технологіями, методиками, досягненнями науки, вилучаючи інформацію із зарубіжних джерел;
- користуватися іноземною мовою у спілкуванні із зарубіжними колегами, при налагодженні та розширенні професійних контактів;
- використовувати набуті знання з іноземної мови для написання резюме, тез, у підготовці доповідей та участі у міжнародних наукових конференціях.

#### Методи навчання

- За *джерелами знань* використовуються такі методи навчання: словесні – розповідь, пояснення, інструктаж; наочні – демонстрація, ілюстрація; практичні – практична робота, вправи.
- За *характером логіки пізнання* використовуються такі методи: аналітичний, синтетичний, аналітико-синтетичний, індуктивний, дедуктивний.
- За *рівнем самостійної розумової діяльності* використовуються методи: проблемний, частково-пошуковий, дослідницький.

## Політика оцінювання

Передбачає дотримання принципів доброчесності та студентоцентрованого підходу.

### **Постреквізити:**

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студенти мають досягти таких результатів навчання:

#### **1) загальні компетентності:**

- ЗК 2. Здатність спілкуватися (усно і письмово) іноземною мовою.

#### **2) фахові компетентності:**

- ФК 6. Здатність ініціювати, розробляти та реалізовувати дослідницькі та інноваційні проекти, Здатність до впровадження в освітній процес нових педагогічних технологій, програм.

#### **3) програмні результати навчання:**

ПРН 4. Уміти презентувати та обговорювати результати наукових досліджень, наукові та прикладні проблеми освіти, зокрема середньої та фізичної культури, навички публічних виступів державною та іноземною мовами, кваліфіковано відображати результати досліджень у наукових публікаціях.

ПРН 17. Здатність до використання зарубіжного досвіду при реалізації завдань власного дослідження, використання іншомовних інформаційних ресурсів, які знаходяться у відкритому доступі наукометричних баз, самостійної підготовки наукових публікацій до зарубіжних видань.

## Оцінювання

Оцінювання якості знань студентів здійснюється відповідно до:

Положення ЛДУФК <http://ldufk.edu.ua/index.php/navchalna-robota.html>

## Рекомендована література

### **Основна**

1. Бондар Т.І., Кириченко З.Ф., Колесник Д.М., Дегтярєва Л.П., Шпак В.К. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників. Навчальний посібник. – Київ: Центр навчальної літератури, 2005. – 352 с.
2. Бахов І.С. Англійська мова для аспірантів та здобувачів: Навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів. – К.: ДП «Видавничий дім «Персонал», 2008. – 276 с.
3. Англійська мова : навч. посіб. для магістрантів та аспірантів спеціальності "олімпійський та професійний спорт" / Ольга Романчук, Наталія Базиляк, Ольга Матвіяс, Уляна Проценко. - Львів : Норма, 2010. - 64 с.  
<http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/19180>
4. *English for Academics. Book 1.* Cambridge University Press. 2014. - 176p.
5. *English for Academics. Book 2.* Cambridge University Press. 2015. - 176p

### **Допоміжна**

1. The Peculiarities of English Terms Structure in Track and Field / Nadiya Anatoliyivna Yurko, Ulyana Mykolayivna Protsenko, Olga Andriyivna Litkevych // Здоров'я людини

- у сучасному суспільстві : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. 14–16 червня 2012 р. – Сімферополь: Кримський інститут бізнесу, 2012. – С. 124–126.
2. Yurko N. A. The beneficial life skills of learning a foreign language / N. A. Yurko, I. M. Styfanyshyn, U. M. Protsenko // Соціально-економічний розвиток в умовах євроінтеграції : матеріали Міжнародної науково-практичної конференції, Чернівці, 30-31 травня 2017 р. – Т. 2. – Київ : Науково-видавничий центр «Лабораторія думки», 2017. – С. 17–19.
  3. Yurko N. A. The distinguishing features of amateur sport / N. A. Yurko, I. M. Styfanyshyn, U. M. Protsenko // Науковий журнал «Альманах науки» : за матеріалами Міжнародної науково-практичної конференції «Наука та інновації», м. Київ, 30-31 травня 2017 р. – Київ : ЄЦН, 2017. – С. 70–73.
  4. Режим доступу:[http://almanah.ltd.ua/save/2017/%E2%84%96%202\\_2017.htm](http://almanah.ltd.ua/save/2017/%E2%84%96%202_2017.htm);
  5. Yurko N. The general tools for public speaking assurance at foreign language classes / N. Yurko, I. Styfanyshyn, U. Protsenko // Новини науки: дослідження, наукові відкриття, високі технології : зб. наук. праць «ЛОГОС» з матеріалами міжнар. наук.-практ. конф., м. Харків, 31 березня 2019 р. Харків : ГО «Європейська наукова платформа», 2019. Т. 2. С. 35–37. <https://doi.org/10.36074/31.03.2019.v2.01>. Режим доступу: <https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/conferences/issue/view/2019-03-31>
  6. Foreign language vocabulary: the key means of enhancement / N. Yurko, I. Styfanyshyn, U. Protsenko, O. Romanchuk // Міжнародний науковий журнал «ЛОГОС. Мистецтво наукової думки». Вінниця : ГО «Європейська наукова платформа», 2019. № 3. С. 111–112.
  7. <https://doi.org/10.36074/2617-7064.03.001>
  8. Стифанишин І. Вплив сучасних інноваційних технологій на продуктивність спортсменів / Ірина Стифанишин, Надія Юрко, Уляна Проценко // Інноваційні та інформаційні технології у фізичній культурі, спорті, фізичній терапії та ерготерапії : Матеріали II Всеукраїнської електронної науково-практичної конференції з міжнародною участю (Київ, 18 квітня 2019 р.) / ред. О.А. Шинкарук. – К.: НУФВСУ, 2019. С. 49–50. – [Електронне видання]. – Режим доступу: <https://uni-sport.edu.ua/content/materialy-ii-vseukrayinskoyi-elektronnoyi-naukovo-praktychnoyi-konferenciyi-z-mizhnarodnoyu>
  9. Translation at foreign language classes: main pros and cons / N. Yurko, I. Styfanyshyn, U. Protsenko, O. Romanchuk // Problems and achievements of modern science : coll. of scientific papers «ЛОГОС» with materials of the International scientific-practical conf., Cork, Ireland, May 6, 2019. Cork : NGO «European Scientific Platform», 2019. V.3. pp. 75–77. DOI <https://doi.org/10.36074/06.05.2019.v3.01> – Access mode: <https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/conferences/issue/view/2019-05-06>
  10. Emotional self-regulation in physical education / Н. А. Юрко, І. М. Стифанишин, У. М. Проценко // Проблеми та перспективи розвитку сучасної науки : збірник тез доповідей Міжнародної науково-практичної конференції молодих науковців, аспірантів і здобувачів вищої освіти, м. Рівне, 10 травня 2019 року. [Електронне видання]. Рівне : НУВГП, 2019. С. 417–419. – Режим доступу: <http://ep3.nuwm.edu.ua/view/subjects/vu.html>
  11. Environment: the educational aspects [Текст] / Н. А. Юрко, У. М. Проценко, М. А. Троцун, Н. А. Тиндик // «Концептуальні шляхи реформування та розвитку педагогічних наук» (м. Миколаїв, 10–11 травня 2019 р.). – Херсон : Видавництво «Молодий вчений», 2019. С. 90–94. Режим доступу: <http://molodyvcheny.in.ua/files/conf/ped/36may2019/20.pdf>
  12. Yurko N. A. Developmental Assets in Physical Education / N. A. Yurko, O. V. Romanchuk, U. M. Protsenko // Psychological and Pedagogical Problems of Modern Specialist Formation : Proceedings of the V International Scientific and Practical

- Conference, June 6–10, 2019. Riga, Latvia : KRPOCH Publishing, International Journal of Education and Science (IJES), Vol.2, No.2 (2019). P. 38.
13. DOI: 10.26697/ijes.2019.2.25
14. Access mode: [http://culturehealth.org/ijes\\_archive/IJES,Vol.2,No2,2019\\_\(26\).pdf](http://culturehealth.org/ijes_archive/IJES,Vol.2,No2,2019_(26).pdf)
15. Yurko N. A. English and Physical Education: The Mutually Beneficial Integration / N. A. Yurko, I. M. Styfanyshyn, O. V. Romanchuk // Psychological and Pedagogical Problems of Modern Specialist Formation : Proceedings of the V International Scientific and Practical Conference, June 6–10, 2019. Riga, Latvia : KRPOCH Publishing, International Journal of Education and Science (IJES), Vol.2, No.2 (2019). P. 39. DOI: 10.26697/ijes.2019.2.26
16. Access mode: [http://culturehealth.org/ijes\\_archive/IJES,Vol.2,No2,2019\\_\(27\).pdf](http://culturehealth.org/ijes_archive/IJES,Vol.2,No2,2019_(27).pdf)
17. Physical education: the key aspects of physical literacy / N. Yurko, I. Styfanyshyn, U. Protsenko, O. Romanchuk // Wiadomości o postępie naukowym i rzeczywistych badaniach naukowych współczesności : kolekcja prac naukowych «ΛΟΓΟΣ» z materiałami Międzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji, Kraków, Polska, 17 czerwca 2019 r. Kraków : OP «Europejska platforma naukowa», 2019. Tom 6. ss. 22–24. DOI <https://doi.org/10.36074/17.06.2019.v6.01>
18. Access mode: <https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/conferences/issue/view/2019-06-17>
19. The characteristics of word formation in English track-and-field terminology / N. A. Yurko, I. M. Styfanyshyn, U. M. Protsenko, O. V. Romanchuk // Науковий журнал «Закарпатські філологічні студії». Ужгород : Видавничий дім «Гельветика», 2019. Випуск 9. Том 1. С. 146–149.
20. Positive pedagogy in physical education: the features, elements and benefits / N. Yurko, I. Styfanyshyn, U. Protsenko, O. Romanchuk // Development of modern technologies and scientific potential of the world : coll. of scientific papers «ΛΟΓΟΣ» with materials of the International scientific-practical conf., London, England, July 29, 2019. London : NGO «European Scientific Platform», 2019. V.4. pp. 11–14. DOI <https://doi.org/10.36074/29.07.2019.v4.01> Access mode: <https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/conferences/issue/view/2019-07-29>
21. The main techniques for speaking English with confidence / Maksym Trotsun, Nadiya Yurko, Iryna Styfanyshyn, Ulyana Protsenko // День студентської науки: зб. матеріалів щоріч. студ. наук. конф. – Львів : ЛДУФК, 2019. – С. 209–211. – [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/22750>
22. The main techniques for speaking English with confidence / Maksym Trotsun, Nadiya Yurko, Iryna Styfanyshyn, Ulyana Protsenko // День студентської науки: зб. матеріалів щоріч. студ. наук. конф. – Львів : ЛДУФК, 2019. – С. 209–211. – [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/22750>
23. Юрко, Н. А. & Слодиницька, Ю. Р. (2020). English for academic purposes: the main characteristics. *Актуальні питання філологічних наук: наукові дискусії*: матеріали II наук.-практ. конф. (Вінниця, Україна, 20-21 березня 2020 р.). Херсон, Україна: Молодий вчений, 2020. С. 57-60.
24. Access mode: <http://molodyvcheny.in.ua/ua/conf/fil/archive/1133/>
25. Yurko, N., & Brateiko N. (2020). Speaking English: digital means for learning from home. *Діджиталізація науки як виклик сьогодення*: матеріали міжнародної студентської наукової конференції (Київ, Україна, 27 березня, 2020 р.). Київ, Україна: МНЛ. С. 44-45. DOI: 10.36074/27.03.2020.03 Access mode: <https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/liga/issue/view/27.03.2020>
26. Styfanyshyn, I., & Yurko N. (2020). The implementation of the social and emotional training into the modern educational environment. *Pedagogical concept and its features, social work and linguology*: Collective Scientific Monograph (1st ed., pp. 2-11). Dallas, USA: Primedia eLaunch LLC, 2020. DOI: 10.36074/pcaifswal.ed-1.01

27. 23.Yurko, N., Styfanyshyn, I., & Romanchuk, O. (2020). Physical education: the academic significance. *Le tendenze e modelli di sviluppo della ricerche scientifici: Raccolta di articoli scientifici «ΛΟΓΟΣ» con gli atti della Conferenza scientifica e pratica internazionale* (Roma, Italia, 13 marzo 2020). Roma, Italia: Piattaforma scientifica europea. Tomo 2, pp. 68–70. DOI 10.36074/13.03.2020.v2.22
28. Access mode: <https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/logos/issue/view/13.03.2020>
29. Improvement features of the Ukrainian physical education system / Protsenko Ulyana, Pantiuk Tetiana, Romanchuk Olha, Danylevych Myroslava // *Journal of Physical Education and Sport*. – 2016. – Vol. 16, is. 1. – P. 113 – 117.
30. Romanchuk, O. V., Matviyas O. V., Protsenko, U. M., Styfanyshyn, I. M., & Yurko, N. A. (2011). Komponentno-strukturnyi analiz angломovnykh abreviatur u sportyvniy leksytsi [Componential and structural analysis of English sports abbreviations]. *Funktsionalnaya lingvistika*, vol. 2, no. 2, pp. 167–169 [in Ukrainian].
31. Боровська О. Проблеми перекладу спортивної термінології / О. Боровська, У. Дмитрів, І. Стефанишин // *Молода спортивна наука України : зб. наук. пр. з галузі фіз. культури та спорту*. – Л., 2008. – Вип. 12, Т. 1. – С. 51-55.
32. Проценко У., Романчук О. Формування іншомовної комунікативної компетенції студентів вищих навчальних закладів галузі фізичної культури і спорту // *Z 40 Zbior artukulow naukowych. Konferencji Miedzynarodowej Naukowo-Praktycznej “ Filologia, socjologia I kulturoznawstwo. Osiagniecia naukowe, rozwoj, propozycje na rok 2015” – Warszawa: Sp. z o. o. “Diamond trading tour”, 2015. – 53 – 56 str.*
33. Проценко, У. Н. Профессиональная подготовка специалистов по физической культуре: терминологический аспект [Электронный ресурс] / 195 У.Н. Проценко // *Журнал научных публикаций аспирантов и докторантов*. – 2014. - № 3. –
34. Режим доступа: <http://jurnal.org/articles/2014/ped21.html>
35. Проценко У., Романчук О. АНАЛІЗ ОСНОВНИХ ДЕФІНІЦІЙ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ ІЗ ФІЗИЧНОГО ВИХОВАННЯ І СПОРТУ// *Інноваційна педагогіка – 2019. – Том 2. Випуск 11. - ПУ «Причорноморський науково-дослідний інститут економіки та інновацій» с.27-31*
36. Режим доступу [http://www.innovpedagogv.od.ua/archives/2019/11/part\\_2/7.pdf](http://www.innovpedagogv.od.ua/archives/2019/11/part_2/7.pdf)
37. Danylevych, M., Zakharina, I., Hrvbovska, I., Romanchuk, O. & Hutsulvak, V. (2020). Peculiarities of professional preparation of physical education students for health-related activities. *Journal of Physical Education and Sport (JPES)*. Vol 20 (Supplement issue 1), Art 44. pp 318–323. <https://doi.org/10.7752/jpes.2020.s1044>.
38. [http://repository.ldufk.edu.ua/bitstream/34606048/1056/1/Pro\\_23.pdf](http://repository.ldufk.edu.ua/bitstream/34606048/1056/1/Pro_23.pdf)

### 39. Інформаційні ресурси

1. [www.bbc.co.uk/learningenglish](http://www.bbc.co.uk/learningenglish)
2. [britishcouncil.org.ua](http://britishcouncil.org.ua)